

## AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI DOHODAMI

### ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EÚ/DÁNSKO – FAERSKÉ OSTROVY č. 1

z 12. mája 2015,

ktorým sa nahrádza Protokol 3 k Dohode medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Faerských ostrovov na strane druhej týkajúci sa definície obsahu „pôvodné výrobky“ a metód spolupráce v oblasti správy [2015/844]

SPOLOČNÝ VÝBOR EÚ/DÁNSKO – FAERSKÉ OSTROVY,

so zreteľom na Dohodu medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Faerských ostrovov na strane druhej <sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 11,

so zreteľom na Protokol 3 k Dohode medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Faerských ostrovov na strane druhej týkajúci sa definície obsahu „pôvodné výrobky“ a metód spolupráce v oblasti správy,

keďže:

- (1) Článok 11 Dohody medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Faerských ostrovov na strane druhej (ďalej len „dohoda“) odkazuje na protokol 3 k dohode (ďalej len „protokol 3“), ktorým sa stanovujú pravidlá pôvodu a stanovuje sa kumulácia pôvodu medzi Európskou úniou, Faerskými ostrovmi a ostatnými zmluvnými stranami Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu <sup>(2)</sup> (ďalej len „dohovor“).
- (2) Článkom 39 protokolu 3 sa stanovuje, že Spoločný výbor zriadený článkom 31 dohody môže rozhodnúť o zmene ustanovení protokolu.
- (3) Účelom dohovoru je nahradiť protokoly o pravidlách pôvodu, ktoré sú v súčasnosti platné medzi krajinami paneuro-stredomorskej oblasti, jediným právnym aktom.
- (4) Európska únia a Dánske kráľovstvo za Faerské ostrovy podpísali dohovor 15. júna 2011.
- (5) Listinu o prijatí uložila Európska únia u deponitára dohovoru 26. marca 2012 a Dánske kráľovstvo uložilo za Faerské ostrovy listinu o prijatí 9. septembra 2013. V dôsledku toho v súlade s článkom 10 ods. 3 dohovoru nadobudol dohovor platnosť 1. mája 2012 vo vzťahu k Európskej únii a 1. novembra 2013 vo vzťahu k Faerským ostrovmi.
- (6) Protokol 3 by sa preto mal nahradiť novým protokolom odkazujúcim na dohovor,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Protokol 3 k Dohode medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Faerských ostrovov na strane druhej týkajúci sa definície obsahu „pôvodné výrobky“ a metód spolupráce v oblasti správy sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 53, 22.2.1997, s. 2.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od 12. mája 2015.

V Tórshavn, 12. mája 2015

*Za Spoločný výbor  
predseda  
Áki JOHANSEN*

---

## PRÍLOHA

## PROTOKOL 3

týkajúci sa vymedzenia pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce

## Článok 1

**Uplatniteľné pravidlá pôvodu**

1. Na účely vykonávania tejto dohody sa uplatňuje dodatok I a príslušné ustanovenia dodatku II k Regionálnemu dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu <sup>(1)</sup> (ďalej len „dohovor“).
2. Všetky odkazy na „príslušnú dohodu“ v dodatku I a v príslušných ustanoveniach dodatku II k dohovoru sa považujú za odkazy na túto dohodu.

## Článok 2

**Riešenie sporov**

1. Spory, ktoré vzniknú v súvislosti s postupmi overovania podľa článku 32 dodatku I k dohovoru a ktoré nie je možné vyriešiť medzi colnými orgánmi žiadajúcimi o overenie a colnými orgánmi zodpovednými za vykonanie tohto overenia, sa predkladajú sa Spoločnému výboru.
2. Riešenie všetkých sporov medzi dovozcom a colnými orgánmi dovážajúcej krajiny sa riadi právnymi predpismi tejto krajiny.

## Článok 3

**Zmeny protokolu**

Spoločný výbor môže rozhodnúť o zmene ustanovení tohto protokolu.

## Článok 4

**Odstúpenie od dohovoru**

1. Ak Európska únia alebo Dánske kráľovstvo za Faerské ostrovy písomne oznámi deponitárovi dohovoru svoj zámer odstúpiť od dohovoru podľa článku 9 dohovoru, Európska únia a Dánske kráľovstvo za Faerské ostrovy bezodkladne začnú rokovania o pravidlách pôvodu na účely vykonávania tejto dohody.
2. Až do nadobudnutia platnosti takýchto novo dohodnutých pravidiel pôvodu sa na túto dohodu naďalej uplatňujú pravidlá pôvodu obsiahnuté v dodatku I a v prípade potreby aj príslušné ustanovenia dodatku II k dohovoru uplatniteľné v okamihu odstúpenia od dohovoru. Od okamihu odstúpenia od dohovoru sa však pravidlá pôvodu obsiahnuté v dodatku I a v prípade potreby aj príslušné ustanovenia dodatku II k dohovoru vykladajú tak, aby umožňovali dvojstrannú kumuláciu len medzi Európskou úniou a Faerskými ostrovmi.

## Článok 5

**Prechodné ustanovenia – kumulácia**

Bez ohľadu na článok 16 ods. 5 a článok 21 ods. 3 dodatku I k dohovoru, keď sa kumulácia týka len štátov EZVO, Faerských ostrovov, Európskej únie, Turecka a účastníkov procesu stabilizácie a pridruženía, za dôkaz o pôvode možno považovať sprievodné osvedčenie EUR. 1 alebo vyhlásenie o pôvode.

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4.